Concepto

La copa de cristal

La idea de que la tipografía de un texto debe pasar inadvertida y estar a su servicio: como una copa transparente, su trabajo es mostrar el contenido, no a sí misma.



En inglés

The crystal goblet

Origen

Conferencia de Beatrice Warde ante tipógrafos británicos (1930); discutida desde los años noventa en la revista Emigre (Unger, 1992)

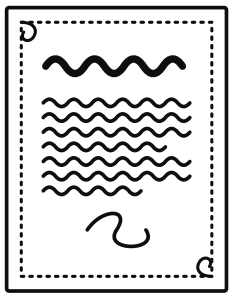
Qué problema aborda

Advierte contra la letra que se luce a costa del mensaje. El diseño gráfico toma de aquí un criterio para elegir y componer: primero, qué tiene que hacer el texto; después, cómo se ve.

Un ejemplo

Un ejemplo ilustrativo: las instrucciones de uso de un medicamento, compuestas de dos maneras.

Letra que se luce



Letra decorativa, apretada y con adornos alrededor. **Ves la letra antes que el mensaje.**

Letra que sirve



Letra sencilla, tamaño cómodo y aire entre las líneas. **Lees las instrucciones sin notar la letra.**

Las palabras son las mismas. En la segunda versión la tipografía casi desaparece, y eso es lo que Warde pedía para un texto de lectura.

Por qué pasa

1 

Al leer buscamos el sentido, no la forma de cada letra.

2 

Una letra que llama la atención se interpone en ese camino.

3 

Si pasa inadvertida, el contenido llega entero.

Aplicaciones en diseño

✓ Úsalo así

En textos largos o de uso práctico, elige letras conocidas y compón para que se lean sin tropiezos.

✕ Evita

Usar una letra llamativa en un texto que la gente necesita leer entero.

Para no caer

No vale para todo: en un cartel o una portada la letra también puede ser la imagen, y su voz forma parte del mensaje.

8 → 15 min

En Arial

En Brush

Lo que dice la investigación

Minutos que estudiantes calcularon para la misma rutina de ejercicios, escrita en Arial o en Brush, una letra difícil de leer (Song y Schwarz, 2008).

●●○ **Evidencia debatida.** Fue un estudio pequeño, con 20 personas. Sugiere que la letra nunca es del todo neutra: cambia cómo juzgamos lo que dice.

Conexiones

Se usa en

- Diseño de tipos de letra
- Tipografía

Relacionado con

- La forma sigue a la función

Autores y obras

1930	**Beatrice Warde**	Comparó la tipografía con una copa transparente y pidió que la letra de lectura no llamara la atención sobre sí misma.
1992	**Gerard Unger**	Discutió que exista una letra invisible, porque nadie elige una que no parezca nada, y recordó con Zuzana Licko que lo legible cambia con el uso.
2008	**Hyunjin Song y Norbert Schwarz**	Mostraron que unas instrucciones en letra difícil hacen que la tarea parezca más larga y den menos ganas de hacerla.

Fuentes

Fuentes originales

- Warde, B. (1955). The crystal goblet, or printing should be invisible. En The crystal goblet: Sixteen essays on typography. Sylvan Press. (Conferencia original de 1930).
- Unger, G. (1992). Legible? Emigre, 23. (Reeditado en Emigre, 65, 2003). Ver fuente (https://www.emigre.com/Essays/Magazine/Legible)
- Song, H. y Schwarz, N. (2008). If it's hard to read, it's hard to do: Processing fluency affects effort prediction and motivation. Psychological Science, 19(10), 986–988.

Última revisión: 27 de octubre de 2026

Atlas público de diseño, de Adriana Ojeda. Texto e ilustraciones bajo licencia CC BY 4.0.